



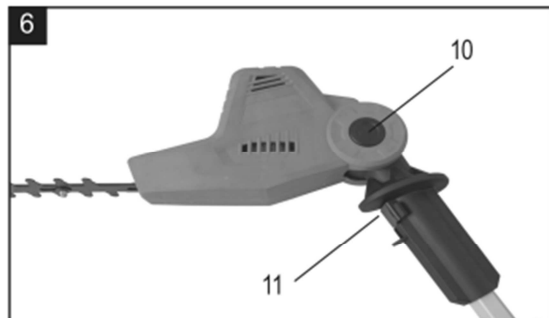
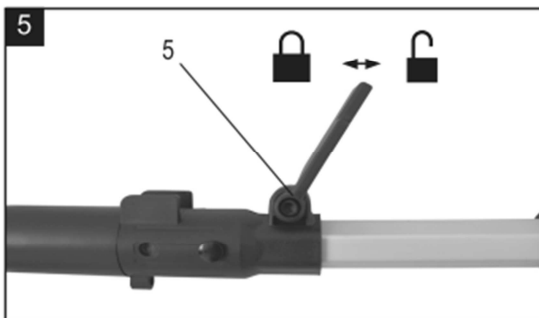
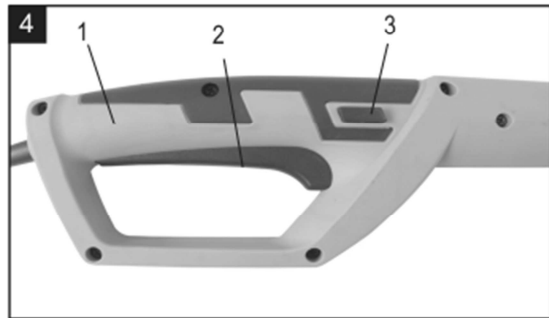
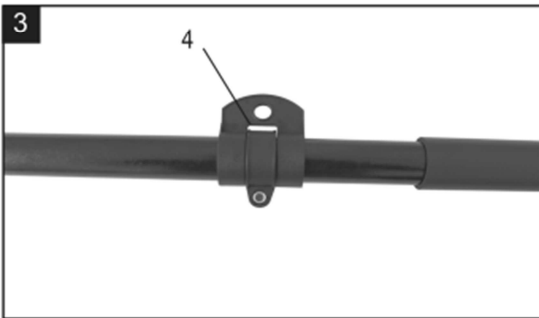
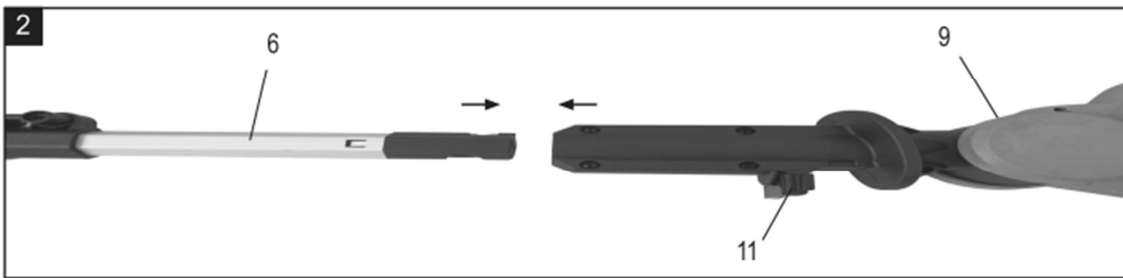
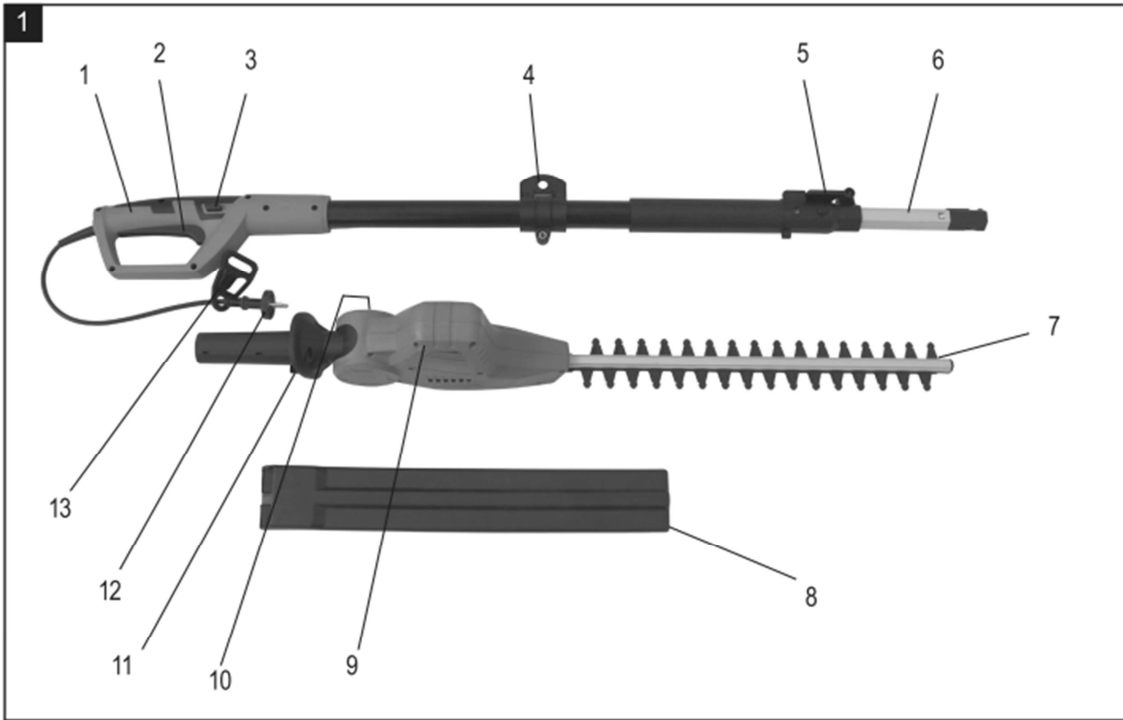
THE500SP

FR TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE
NL TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
GB TELESCOPIC HEDGE TRIMMER
ORIGINAL INSTRUCTIONS



S52 M12 Y2017





Utilisation

L'outil de jardinage est conçu pour découper et tailler des haies et des buissons dans des jardins domestiques et de plaisance. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

REMARQUE:

Selon la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant n'est pas tenu pour responsable de tous les dommages subis par cet appareil et pour tous les dommages résultant de son utilisation, dans les cas suivants :

- Mauvaise manipulation,
- Non-respect des instructions d'utilisation,
- Travaux de réparation effectués par des tiers, par des spécialistes non agréés,
- Remplacement et montage de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.
- Utilisation non conforme,
- Lors d'une défaillance du système électrique en cas de non-respect des réglementations électriques et des normes VDE 0100, DIN 57113 / VDE0113.

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

□ **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

□ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

□ **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

□ **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

□ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

□ **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.

□ **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

□ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

□ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.*

□ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.**

Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

□ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

□ **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.**

L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

□ **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.

□ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

□ **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

□ **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

□ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

□ **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Maintenance et entretien

□ **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

Consignes de sécurité pour taille-haies

□ **N'approchez aucune partie du corps de la lame de coupe. Ne pas enlever le matériau coupé ou ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont mobiles. S'assurer que l'interrupteur est fermé lors de l'élimination du matériau resté coincé.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haies peut entraîner un accident corporel grave.

□ **Porter le taille-haies par la poignée, la lame de coupe étant à l'arrêt. Pendant le transport ou l'entreposage du taille-haies, toujours recouvrir le dispositif de coupe de son enveloppe de protection.** Une manipulation appropriée du taille-haies réduira l'éventualité d'un accident corporel provenant des lames de coupe.

□ **Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes parce que l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre**

câble. Le contact de l'accessoire coupant avec un fil sous tension peut également mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

□ **Maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.** Au cours du fonctionnement, le câble peut être caché dans des arbustes et être accidentellement coupé par la lame.

Avertissements supplémentaires

□ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes n'ayant l'expérience et/ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

□ **Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.

□ **Avant de déposer l'outil électroportatif, attendez que celui-ci soit complètement à l'arrêt.**

□ Durant le service, aucune autre personne ni animal ne doit se trouver dans un rayon de 3m autour de l'appareil. Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable vis à vis des tierces personnes.

□ Ne jamais tenir le taille-haies par la barre porte-couteaux.

□ Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir du taille-haies. Des réglementations locales peuvent éventuellement fixer une limite d'âge inférieure quant à l'utilisateur.

□ Ne jamais tailler des haies lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

□ L'opérateur ou l'utilisateur du taille haies est responsable des accidents et des dommages causés à autrui ou à ses biens.

□ Ne jamais faire fonctionner le taille-haies si on est pieds nus ou en sandalettes. Porter toujours des chaussures fermées et des pantalons longs. Il est recommandé de porter des gants de protection, des chaussures antidérapantes et des lunettes de protection. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux pouvant être happés par des pièces en mouvement.

□ Inspecter soigneusement l'endroit à tailler et éliminer tout fil métallique et autres objets susceptibles de gêner le mouvement des lames.

□ Avant l'utilisation, toujours effectuer un contrôle visuel afin de constater si les lames, les vis des lames ou autres parties de l'ensemble de coupe sont usées ou endommagées.
Ne jamais travailler avec des couteaux endommagés ou fortement usés.

□ Avant chaque utilisation, contrôler le câble d'alimentation/ la rallonge et, si besoin est, le/la remplacer. Maintenir le câble d'alimentation/la rallonge éloigné/e des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

□ Se familiariser avec le taille-haies afin de pouvoir l'arrêter rapidement en cas d'urgence.

□ Ne tailler les haies que de jour ou sous un bon éclairage artificiel.

□ Ne jamais utiliser le taille-haies lorsque les dispositifs de protection sont endommagés, ou que ceux-ci n'ont pas été montés.

□ Avant d'utiliser le taille-haies, s'assurer que toutes les poignées et tous les dispositifs de protection fournis avec l'appareil soient bien montés et qu'ils fonctionnent parfaitement. Ne jamais utiliser un taille-haies incomplet ni un sur lequel on a effectué des modifications non autorisées.

□ Ne jamais tenir le taille-haies sur le dispositif de protection.

□ Lors du travail avec le taille-haies, veiller à toujours garder une position stable et un bon équilibre, notamment lors du travail sur des marches ou sur des échelles.

□ Observer attentivement les alentours et faire très attention aux dangers pouvant surgir

éventuellement et qui ne pourraient peut-être pas être entendus lors du travail.

Retirer la fiche de la prise de courant :

– avant d'effectuer un contrôle, d'éliminer un blocage ou d'effectuer des travaux sur le taille-haies.

– après avoir heurté un objet étranger. Vérifier si le taille haies n'a pas été endommagé et le faire réparer si besoin est.

– lorsque le taille-haies est contrôlé à cause de vibrations anormales (contrôler immédiatement).

□ Vérifier que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés afin que le taille-haies fonctionne sans danger.

□ Après utilisation, ranger le taille-haies dans un endroit sûr.

Le taille-haies devrait être gardé dans un endroit sec et fermé, hors de portée des enfants.

□ Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.

□ Ne jamais essayer de réparer l'outil de jardin sauf si vous avez la formation nécessaire.

□ Maintenez toutes les parties du corps à l'écart de la lame de coupe. N'enlevez pas de matériau coupé et ne maintenez pas de matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Veillez à ce que l'interrupteur soit sur arrêt lorsque vous dégagez du matériau coincé. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner de graves blessures.

□ Portez le taille-haie par la poignée avec la lame de coupe à l'arrêt. Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haie, mettez toujours le couvercle sur le dispositif de coupe.

□ Une manipulation correcte du taille-haie réduira le risque de blessure avec les lames de coupe.

Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise isolées, la lame de coupe risquant d'entrer en contact avec des câbles dissimulés ou son propre cordon d'alimentation. Le contact des lames de coupe avec un câble sous tension peut mettre sous tension des parties métalliques exposées de l'outil et peut occasionner un choc électrique à l'opérateur.

Gardez le câble à l'écart de la zone de coupe. Durant le fonctionnement, le câble peut être dissimulé dans des buissons et peut être accidentellement coupé par la lame.

Risques résiduels

La machine est construite selon l'état actuel des connaissances techniques et conformément aux réglementations reconnues en matière de sécurité. Le travail avec la machine peut toutefois présenter des risques résiduels.

- Risque de blessure aux doigts et aux mains lorsque l'appareil est en marche et lorsqu'il est mal guidé.
- Risques causés par l'électricité, lors de l'utilisation de réseaux d'alimentation électrique non-conformes.
- Il y a également des risques de blessure lors du port de cheveux longs non attachés et de vêtements amples. Il est impératif de maintenir les cheveux longs dans un dans un filet et de porter des vêtements près du corps.
- Des risques résiduels non apparents sont toutefois encore possibles malgré toutes les mesures prises.
- Il est possible de réduire les risques résiduels en respectant les consignes de sécurité, en utilisant la machine de façon conforme aux instructions et à sa destination et en suivant les instructions d'utilisation.

AVERTISSEMENT ! Cette machine produit un champ électromagnétique durant le fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure grave ou fatale, nous recommandons que les personnes portant des implants médicaux consultent leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

Sécurité électrique

Attention ! Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de nettoyage, arrêter l'outil de jardin et débrancher la fiche de la prise de courant. Ceci vaut également lorsque le câble électrique est endommagé, coupé ou emmêlé.

Une fois le taille-haies mis hors tension, les couteaux continuent encore à bouger pendant quelques secondes. Attention ! Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.

Pour des raisons de sécurité, l'outil de jardin est équipé d'une double isolation et ne nécessite pas de prise de terre. La tension de

fonctionnement est de 230-240 V CA, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 230 V, 240 V suivant la version).

N'utiliser qu'une rallonge électrique homologuée. Pour des renseignements supplémentaires, contactez le Service Après-Vente autorisé.

Seules les rallonges de type H05VV-F ou H05RN-F doivent être utilisées.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30 mA maximum.

Avant chaque utilisation de la machine, contrôlez ce disjoncteur différentiel.

ATTENTION : Pour votre propre sécurité, il est nécessaire que la fiche montée sur l'outil de jardin soit raccordée à la rallonge.

Le dispositif de couplage de la rallonge doit être protégé des projections d'eau, être en caoutchouc ou être recouvert de caoutchouc. La rallonge doit être utilisée avec un serre-câble.

Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation afin de détecter des dommages éventuels. Il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.

Entretien

- Portez toujours des gants de jardin, si vous manipulez l'appareil ou travaillez à proximité des lames aiguës.
- Contrôlez l'outil de jardin et, pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Graissez toujours la barre porte-lames avec du spray d'entretien avant de stocker l'outil de jardin.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés afin d'assurer que l'outil de jardin se trouve dans un état de fonctionnement ne présentant aucun danger.







Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.

Conservez bien ces consignes de sécurité.


Symboles:

	Attention! En cas de non observation, il y a danger de mort, risque de blessures et de dommages à la machine!
	Avertissement - pour réduire le risque de blessure, lisez le mode d'emploi!
	N'entretenez aucun travail de nettoyage, de réparation et d'entretien lorsque la machine est en marche. Débranchez la machine du secteur.
	Il est conseillé de porter des chaussures de sécurité pour utiliser l'appareil!
	Porter un casque de protection. Porter des protections auditives. Porter des lunettes de sécurité
	Portez des gants de protection pour utiliser l'appareil!
	Retirer immédiatement la fiche de prise de courant si le câble est endommagé ou coupé
	Ne pas utiliser le taille-haie à moins de 10m d'une source électrique aérienne. L'outil n'a pas été conçu pour une protection contre les chocs électriques dans le cas d'un contact avec des lignes électriques
	Attention! Risque de blessure! Ne jamais placer vos mains à côté de la lame. Ne jamais toucher la lame lors de la mise en marche ou de l'utilisation de l'appareil.
	ATTENTION AUX CHUTES D'OBJETS
	Protégez la machine de l'humidité

	Le niveau de puissance acoustique est indiqué par LWA en dB.
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité
	Cet appareil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

	AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!
---	---

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.
---	---

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Poignée arrière
2. Levier de mise en marche
3. Déverrouillage
4. Attache de bandoulière
5. Verrouillage rapide
6. Tube télescopique
7. Lame
8. Etui de la lame
9. Moteur
10. Poussoir pour le réglage de l'angle
11. Verrouillage rapide
12. Câble d'alimentation électrique
13. Maintien du câble d'alimentation

Caractéristiques techniques

Raccordement réseau	230-240V ~ 50Hz
Puissance absorbée	500 W
Longueur de coupe	450 mm
Longueur de lame	510 mm
Espace entre les dents	18 mm
Coupes	1600 min ⁻¹

Poids 3.4 kg


Longueur du tube télescopique max. 254.5 cm

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique L_{PA}
83.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Puissance acoustique L_{WA}
91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique dB(A) L_{WA}
Garanti: 102 dB(A)

	ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.
---	--

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :
 $A_h = 4.885 \text{ m/s}^2, k = 1.5 \text{ m/s}^2$



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation

préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- N'utilisez que des appareils en bon état.
- Effectuez une maintenance et un nettoyage réguliers de l'appareil.
- Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Raccordement réseau

La machine ne doit être exploitée qu'avec un courant alternatif à une phase de 230-240V~50 Hz. Elle est à double isolation et peut donc aussi être raccordée à des prises sans conducteur de protection. Veillez, avant la mise en service, à ce que la tension du secteur et la tension de service soient les mêmes en vous reportant à la plaque signalétique de la machine.

Ensemble de livraison

- Ouvrez l'emballage et sortez l'appareil de l'emballage avec précaution.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport. En cas de réclamation, informer aussitôt le livreur. Les réclamations ultérieures ne seront pas acceptées.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

- Familiarisez-vous avec l'appareil avant son utilisation en lisant le guide d'utilisation.
- Ensuite, éliminez-le en respectant l'environnement.
- Pour les accessoires et les pièces standard, n'utilisez que des pièces d'origine. Vous trouverez les pièces de rechange chez votre revendeur.
- Lors de commandes, donnez nos numéros d'article, ainsi que le type et l'année de fabrication de l'appareil.

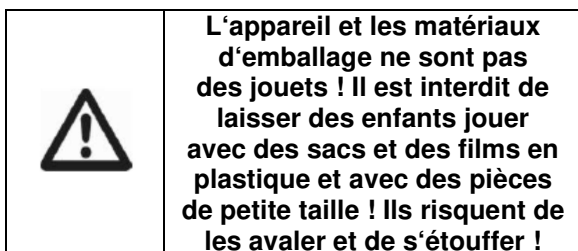


Fig. 1

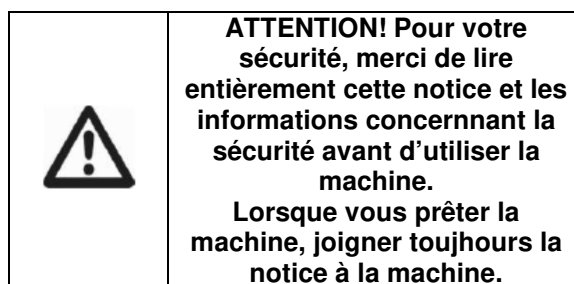
- Moteur et tête de coupe
- Poignée
- Etui de lame
- Clé Allen
- Bandoulière

Utilisation conforme

La machine est conforme à la directive machines CE en vigueur.

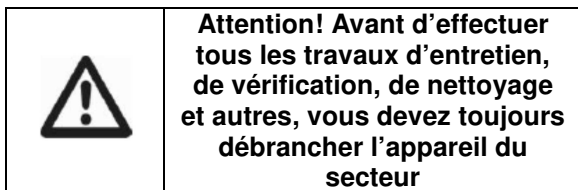
- Avant de commencer à utiliser la machine, toutes les protections et équipements de sécurité doivent être mis en place.
- Ce taille-haie est conçu pour couper les jeunes pousses de haies. Il n'est pas adapté à la coupe de branches, de bois dur et matériaux semblables.
- Cette machine est conçue pour être utilisée par une seule personne.
- L'utilisateur est responsable de la sécurité des tiers dans la zone de travail.
- Tenez compte de tous les avertissements concernant les dangers et la sécurité apposés sur la machine.
- Veillez à ce que tous les avertissements concernant les dangers et la sécurité apposés sur la machine restent tous lisibles.
- N'utilisez la machine que lorsqu'elle est en parfait état de fonctionnement, en respectant toutes les instructions d'utilisation, en tenant compte de tous les avertissements concernant la sécurité et en étant conscient des dangers!
- Veillez particulièrement à remédier ou à faire remédier immédiatement à tous les défauts mettant la sécurité en danger!

- Les consignes de sécurité, ainsi que les prescriptions pour le travail et la maintenance, fournies par le fabricant doivent être respectées au même titre que les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Les consignes de prévention des accidents et les autres réglementations généralement reconnues doivent être respectées.
- Seules les personnes compétentes ayant été initiées et informées des dangers possibles sont autorisées à utiliser, entretenir ou réparer la machine. Les modifications de la machine effectuées sans autorisation entraînent une exclusion de la responsabilité du fabricant pour tous dangers éventuels en résultant.
- La machine ne doit être utilisée qu'avec des accessoires et des outils d'origine.
- Toute utilisation autre que celles spécifiées est considérée comme non conforme. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages résultant d'une telle utilisation, seul l'utilisateur en est responsable.
- Le taille-haie ne doit être utilisé que pour tailler les haies, buissons et arbustes. Une autre utilisation non indiquée dans cette notice peut endommager le taille-haie ou blesser gravement l'utilisateur, en conséquence toute autre utilisation est exclue. Cette machine ne doit pas être utilisée à titre professionnel ou industriel.
- Cette machine ne doit pas être utilisée à titre professionnel ou industriel.
- Si vous n'êtes pas certain que toutes les conditions sont réunies pour travailler en toute sécurité, n'utilisez pas la machine.



Veillez au fait que nos appareils, conformément aux réglementations, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement, en milieu industriel ainsi que lors de toute activité équivalente.

Montage et utilisation



Montage:

Montage de la tête de coupe (Fig.2)

- Ouvrez le verrouillage rapide (11) situé sur le carter moteur (9).
- Insérez le tube télescopiques (6) à fond dans la fixation située sur le carter moteur (9).
- Refermez le verrouillage rapide (11) du carter moTeur.

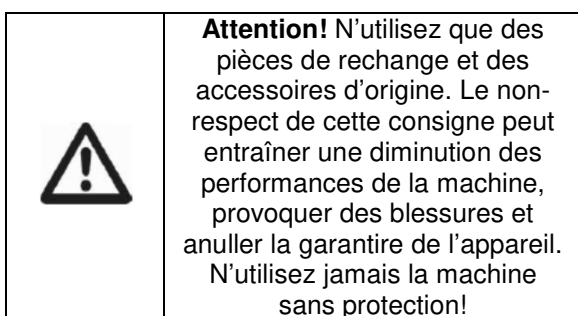
Montage de la bandoulière (Fig.3)

Assemblage et mise en place:

- Fixez la bandoulière à l'attache (4)
- En déplaçant le passant, vous pouvez régler la longueur de la bride d'épaule. Réglez cette longueur de façon à obtenir une position confortable pour le travail.
- Placez la bride d'épaule sur votre épaule droite.
- Portez le moteur de la machine du côté droit de votre corps.

Ne placez jamais la bride d'épaule en travers de votre buste, placez-la seulement sur l'une de vos épaules.

De cette manière vous pouvez éloigner la machine très rapidement de votre corps en cas de danger.



Mise en marche et arrêt du taille-haie sur perche (Fig.4)

- Pour mettre la machine en marche: Appuyez sur le déverrouillage (3) situé sur la poignée arrière (1) et activez le levier (2). Une fois le moteur démarré, vous pouvez relacher le verrouillage (3).

- Pour arrêter l'appareil: relâchez le levier (2)

Réglage du tube télescopique (Fig.5) Débranchez l'appareil du secteur.

- Ouvrez le verrouillage rapide (5) de réglage de longueur.
- Positionnez le tube télescopique (6) à la longueur voulue.
- Après avoir réglé la longueur, refermez le verrouillage rapide (5) afin que le tube soit maintenu à cette position.

- **Réglage de la tête de coupe (Fig.6)**
- **Débranchez l'appareil du secteur.**

Réglage de l'inclinaison

Appuyez sur le bouton (10) permettant le réglage de l'angle, inclinez la tête de coupe à l'angle souhaité (de 0° à 120°) et veillez à ce que la tête de coupe s'enclenche de nouveau à la position désirée.

Après avoir effectué le réglage, veillez à ce que les boutons de réglage soient revenus à leur position initiale, sinon vous ne pourrez pas faire démarrer l'appareil.

L'appareil ne doit être rebranché au secteur que lorsque le montage est terminé. Si ce n'est pas le cas, l'appareil pourrait se mettre en marche inopinément et provoquer de graves blessures.

Instructons d'utilisation

REMARQUES ET CONSEILS POUR LA TAILLE DES HAIES.

- Veillez à vous tenir d'aplomb, maintenez l'appareil à deux mains et mettez-le en route.
- Taillez la haie dans les deux sens en commençant par le bas, de cette façon vous éviterez que des branches coupées se mêlent aux branches non encore taillées.
- Déplacez l'appareil sans forcer à la surface de la haie.
- N'essayez pas de pénétrer profondément.
- Taillez le dessus de la haie à la fin.
- Pour les haies qui ont besoin d'une taille de rafraîchissement, commencez par tailler les branches plus fortes et fourches avec un sécateur avant d'entreprendre la taille avec le taille-haie.

Maintenance

ATTENTION :

Avant de travailler sur l'appareil, débranchez le connecteur de la prise de courant.

Portez toujours des gants de protection pour toutes les interventions sur les outils de coupe.

- Vérifiez régulièrement l'état de la machine avant de l'utiliser.
- Toutes les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées dans un atelier de service après-vente agréé avant d'utiliser la machine de nouveau.
- Nettoyez les lames après chaque utilisation avec une brosse douce et aspergez-les avec un brouillard d'huile anti-corrosion sur toute leur surface.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du moteur restent toujours libres et propres.
- N'aspergez et ne nettoyez jamais l'appareil avec de l'eau. Nettoyez le boîtier moteur uniquement avec un chiffon humide et n'utilisez pas de produit détergent ou de solvant ! Ceci pourrait endommager les pièces en matière plastique de l'appareil. Veillez ensuite à bien essuyer le boîtier à sec après l'avoir nettoyé.
- Conservez toujours la machine avec la lame protégée par le fourreau.
- Pour les travaux de maintenance il convient d'utiliser exclusivement les pièces du fabricant. L'utilisation de pièces d'origine différente peut causer des dommages à la machine.

L'utilisateur est personnellement responsable de tous les dommages causés par le non-respect des informations fournies dans la présente notice d'utilisation.

Cela s'applique également aux modifications non autorisées apportées à l'appareil, lors de l'utilisation de pièces de rechange non conformes, si des pièces ont été ajoutées, lors de l'utilisation d'outils non adaptés, lors d'une utilisation non conforme et différente de celle préconisée pour l'appareil, si des dommages collatéraux sont causés par l'utilisation de pièces défectueuses.

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

SERVICE APRES-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous :

www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants ELEM GARDEN TECHNIC sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

Informations concernant le service après-vente

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation et sont donc des consommables non couverts par la garantie.

Pièces d'usure*: Charbons, Lames

*Ne font pas partie de l'ensemble de livraison !

ENTREPOSAGE

_ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.

_ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.

_ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.

_ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

MISE AU REBUT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.



Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr

Dépannage

Le tableau suivant indique des pannes communes et décrit comment vous pouvez y remédier, s'il arrive que votre machine ne fonctionne pas. Si malgré cela, vous n'arrivez pas à localiser le problème et à l'éliminer, adressez-vous au service après-vente.

Panne	Cause possible	Remède
La machine ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none">• Absence de tension d'alimentation• Interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) défectueux• Charbons usés• Moteur défectueux• Câble d'alimentation endommagé	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la prise murale ou la source d'alimentation électrique ; si nécessaire, contactez un électricien agréé pour réparation.• Contactez le service après-vente• Contactez le service après-vente• Contactez le service après-vente• Vérifiez la rallonge et faites-la réparer, si nécessaire.
L'appareil fonctionne par intermittence	<ul style="list-style-type: none">• Câble d'alimentation endommagé• Les connexions internes sont desserrées• Interrupteur Marche/Arrêt (On/Off) défectueux	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la rallonge et faites-la réparer, si nécessaire.• Contactez le service après-vente• Contactez le service après-vente
Mauvaise qualité de coupe	<ul style="list-style-type: none">• Les lames de coupe sont émoussées	<ul style="list-style-type: none">• Faites affûter les lames ou remplacez le guide-lames.
Le moteur tourne, mais il n'y a pas d'entraînement des lames	<ul style="list-style-type: none">• L'entraînement est bloqué par une grosse branche ou par d'autres objets	<ul style="list-style-type: none">• Arrêtez immédiatement le taille-haie, débranchez-le de la prise de courant et retirez l'objet qui bloque.

Vous pouvez faire la demande du manuel d'instruction sous format PDF par mail : info@eco-repa.com

Beoogd gebruik

Het tuingereedschap is bestemd voor het knippen en snoeien van heggen en struiken in de tuin voor particulier gebruik.

Dit apparaat kan worden gebruikt door de leeftijd kinderen van 8 jaar oud en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of zonder ervaring of kennis, dat ze (als ze) goed worden gecontroleerd (e) s of instructies voor het gebruik van de machine veilig aan hen gegeven en als de risico's die werden aangehouden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

ADVIES

- Volgens de van toepassing zijnde wet voor productaansprakelijkheid is de producent van dit apparaat niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door of door middel van dit apparaat in geval van:
 - Onjuist gebruik,
 - Niet-naleving van de gebruiksinstructies,
 - Reparaties door derden, niet-erkende getrainde werklui,
 - Installatie en vervanging van niet-originele reserveonderdelen,
 - Ongepast gebruik, falen van het elektronisch systeem ten gevolge van niet-naleving van de elektrische specificaties en de VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113 voorschriften.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften.

Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

Veiligheid van de werkomgeving

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende

stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.

- **Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

Veiligheid van personen

- **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste

werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.

- **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt.** Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

- **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- **Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
- **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Verzorg het elektrische gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Service

- **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

Veiligheidsvoorschriften voor heggenscharen

- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijmes. Probeer niet om maaigoed te**

verwijderen of te maaien materiaal vast te houden terwijl het mes beweegt. Verwijder vastgeklemd maaigoed alleen wanneer het gereedschap uitgeschakeld is. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan tot ernstig letsel leiden.

- **Draag de heggenschaar aan de greep terwijl het mes stilstaat. Breng altijd de veiligheidsafscherming aan voordat u de heggenschaar vervoert of opbergt.** Een zorgvuldige omgang met het gereedschap vermindert het verwondingsgevaar door het mes.
- **Houd het elektrische gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast, aangezien het knipmes in aanraking met verborgen stroomleidingen of de eigen netkabel kan komen.** Contact van het knipmes met een spanningvoerende leiding kan metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
- **Houd de kabel uit de buurt van de plaats waar u knipt.** Tijdens de werkzaamheden kan de kabel in de struik verborgen zijn en per ongeluk worden doorgeknipt.

Extra waarschuwingen

- Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap. Kinderen moeten onder toezicht staan, om zeker te stellen dat zij niet met het gereedschap spelen.
- **Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger geleid.
- **Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.**
 - Tijdens het gebruik mogen zich binnen een straal van 3meter geen andere personen of dieren ophouden. De bediener is in de

werkomgeving verantwoordelijk ten opzichte van anderen.

Pak de heggenschaar nooit aan de mesbalk vast.

Laat de heggenschaar nooit gebruiken door kinderen of personen die met deze voorschriften niet vertrouwd zijn. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener.

Maai nooit een heg wanneer er personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren vlakbij zijn.

De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen, persoonlijk letsel of schade aan het eigendom van anderen.

Gebruik de heggenschaar niet met blote voeten of met open sandalen. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek. Het dragen van stevige werkhandschoenen, slipvaste schoenen en een veiligheidsbril wordt geadviseerd.

Draag geen lange kleding of sieraden die in bewegende delen kunnen vastraken.

Controleer de te knippen heg zorgvuldig en verwijder alle metaaldraad en overige voorwerpen.

Controleer voor het gebruik altijd of de messen, messchroeven of andere delen van het knipmechanisme zichtbaar versleten of beschadigd zijn. Werk nooit met een beschadigd of ernstig versleten knipmechanisme.

Controleer de aansluitkabel en de verlengkabel voor elk gebruik op beschadigingen en vervang deze indien nodig. Bescherm de aansluitkabel en de verlengkabel tegen hitte, olie en scherpe randen.

Maak uzelf met de bediening van de heggenschaar vertrouwd zodat u deze in een noodgeval onmiddellijk kunt stoppen.

Maai alleen heggen bij daglicht of goed kunstlicht.

Gebruik de heggenschaar nooit met defecte of niet-gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.

Controleer dat alle meegeleverde grepen en veiligheidsvoorzieningen bij het gebruik van de heggenschaar gemonteerd zijn. Probeer het gereedschap nooit in gebruik te nemen als het onvolledig gemonteerd is en evenmin met niettoegestane aanpassingen.

Pak de heggenschaar nooit aan de veiligheidsvoorziening vast.

Let er bij het gebruik van de heggenschaar altijd op dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht, in het bijzonder bij het gebruik van een trap of ladder.

Let op uw omgeving en wees voorbereid op eventuele gevaren die u tijdens het knippen van de heg mogelijk niet kunt horen.

Trek de stekker uit het stopcontact:

– Voor het controleren, verwijderen van een blokkering of werkzaamheden aan een heggenschaar.

– Na het raken van een voorwerp. Controleer de heggenschaar onmiddellijk op beschadigingen en laat deze indien nodig repareren.

– Als de heggenschaar op een ongewone manier begint te trillen (onmiddellijk controleren).

Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van de heggenschaar gewaarborgd is.

Bewaar de heggenschaar op een droge, hooggelegen of afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen.

Vervang versleten of beschadigde delen veiligheidshalve.

Probeer niet het tuingereedschap te repareren, tenzij u de daarvoor vereiste opleiding bezit.

Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het trimblad. Verwijder geen afgesneden materiaal en houd het af te snijden materiaal ook niet vast terwijl de trimbladen bewegen. Zorg dat de schakelaar uit staat voor het verwijderen van vastgeklemd materiaal. Een moment van onoplettendheid tijdens de bediening van de haagtrimmer kan ernstige kwetsuren tot gevolg hebben.

Draag de haagtrimmer aan de hendel als het trimblad onbeweeglijk is gestopt. Voor het vervoeren of opbergen van de haagtrimmer moet u steeds de afdekkap aanbrengen.

Correcte hantering van de haagtrimmer zal het risico van kwetsuren door de trimbladen verkleinen.

Houd het elektrisch werktuig uitsluitend vast aan de geïsoleerde greepoppervlakken, aangezien het trimblad in contact kan komen met verborgen bedrading of zijn eigen voedings snoer.

Trimbladen die in contact komen met een onder stroom staande draad kunnen blootgestelde metalen onderdelen van het elektrisch werktuig onder stroom plaatsen en de operator een elektrische schok doen ondergaan.

Houd de kabel ver weg van de trimzone.

Tijdens het machinebedrijf kan de kabel verborgen zijn door struiken en kan ongewild worden doorgesneden door het trimblad.

Overblijvende risico's

De machine is volgens de nieuwste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels gebouwd. Toch kunnen er tijdens het werken nog een enkele risico's optreden.

- Gevaar voor letsel aan vingers en handen door het draaiende gereedschap bij ondeskundig gebruik.
- Gevaar voor uw gezondheid door stroom, bij gebruik van aansluitkabels, die niet aan de voorschriften voldoen.
- Gevaar voor gezondheid door de heggenschaar bij lang haar en losse kleding. Persoonlijke beschermingsuitrusting zoals een haarnetje en nauwsluitende werkkleding.
- Verder kunnen er ondanks alle genomen maatregelen niet zichtbare restricties bestaan.
- Deze overige risico's kunnen geminimaliseerd worden, als de „Veiligheidswenken“ en het „Gebruik volgens de voorschriften“ en de ebruiksaanwijzing in z'n geheel in acht genomen worden

WAARSCHUWING! Deze machine produceert een elektromagnetisch veld tijdens de werking. Dit magnetisch veld kan in bepaalde omstandigheden een nadelige invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten. Om het risico van ernstige of dodelijke kwetsuur te verkleinen raden we personen met medische implantaten aan van hun arts en de fabrikant van het medisch implantaat te raadplegen vooraleer deze machine te gebruiken.

Elektrische veiligheid

Let op! Schakel het tuingereedschap uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert. Hetzelfde geldt wanneer de stroomkabel beschadigd, doorgesneden of in de war is.

Nadat de heggenschaar uitgeschakeld is, beweegt het mes nog enkele seconden.

Voorzichtig! Raak bewegend mes niet aan.

Het tuingereedschap is voor uw veiligheid geïsoleerd en heft geen aarding nodig. De bedrijfsspanning bedraagt 230-240 V AC, 50 Hz (voor landen buiten de EU 230 V of 240 V, afhankelijk van de uitvoering). Gebruik alleen goedgekeurde verlengkabels. Informatie is verkrijgbaar bij de erkende klantenservice.

Er mogen alleen verlengkabels van het type H05VV-F of H05RN-F worden gebruikt. Voor extra veiligheid wordt het gebruik van een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA geadviseerd. De aardlekschakelaar moet vóór gebruik altijd worden gecontroleerd.

LET OP: Voor uw veiligheid is het noodzakelijk dat de aan het tuingereedschap aangebrachte stekker met de verlengkabel wordt verbonden. De stekker van de verlengkabel moet tegen spatwater bestemd zijn en uit rubber bestaan of met rubber bekleed zijn. De verlengkabel moet met een trekcontlasting worden gebruikt. De aansluitkabel moet regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd en mag alleen in onbeschadigde toestand worden gebruikt.

Onderhoud

- Draag altijd tuinhandschoenen wanneer u de scherpe messen vastpakt of er aan werkt.
- Controleer het tuingereedschap. Versleten of beschadigde delen moeten veiligheidshalve worden vervangen.
- Smeer de mesbalk altijd met onderhoudsspray voordat u het tuingereedschap opbergt.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat een veilige toestand van het tuingereedschap gewaarborgd is.




Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.

Bewaar de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig


Symbolen :

	Waarschuwing! Bij niet naleven levensgevaar, risico op letsel of beschadiging van het gereedschap mogelijk.
	Lees voorafgaand aan de inbedrijfstelling de gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften!
	Voer geen reinigungs-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden uit als de machine loopt. Trek de netstekker.
	Draag altijd slipvrije veiligheidsschoenen met snijbescherming bij gebruik van het apparaat.
	Een veiligheidshelm dragen Gehoorbescherming dragen Steeds veiligheidsbril dragen
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als de kabel beschadigd of doorgesneden
	Opgepast: Heel gevaarlijk door mogelijke elektronische schok! Houd het werktuig minstens 10m verwijderd van transmissieleidingen.
	Let op Gevaar op letsel! Grijp nooit met uw handen in de nabijheid van de messen. Raak bij het inschakelen of tijdens de werkzaamheden aan het apparaat nooit de messen aan.
	Waarschuwing van vallende voorwerpen
	Het apparaat mag niet bij regen of in vochtige omgevingen worden gebruikt. Risico op een elektrische schok!
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau

	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.
	Dit apparaat is dubbel geïsoleerd. Daarom is er geen aardingskabel nodig. Controleer of de stroomtoevoer op het typeplaatje van het gereedschap overeenkomt met de spanning op de plaats.

	WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!
---	--

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	Controleer of de op het typeplaatje van de machine vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.
---	---

Beschrijving van het toestel

1. Achterste handgreep
2. Trigger
3. Ontgrendelingsschakelaar
4. Strip voor draagriem
5. Snelvergrendeling
6. Telescoopbuis
7. Zaagblad
8. Beschermhuls voor zaagblad
9. Motor
10. Drukknop voor hoekinstelling
11. Snelvergrendeling
12. Netsnoer
13. Kabelhouder

Technische gegevens

Netaansluiting	230-240V ~ 50 Hz
Opgenomen vermogen	500 W
Snijlengte	450 mm
Lengte van het zwaard	510 mm
Tandafstand	18 mm
Snedes	1600min ⁻¹

Gewicht 3.4 kg

lengte variabel max. 254.5 cm

Geluidsniveawaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard :

(Geluidsdrukniveau)

L_{PA} 83.28 dB(A) K = 3 dB(A)

(Geluidsprestatieniveau

L_{WA} 91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Geluidsvermogensniveau dB(A) L_{WA}

Gegarandeerd: 102 dB(A)



Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

$A_h = 4.885 \text{ m/s}^2, k = 1.5 \text{ m/s}^2$



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een

voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

Verminder geluidsgeneratie en trillingen tot een minimum!

- Gebruik alleen apparatuur in perfecte staat.
- Onderhoud en reinig de apparatuur regelmatig.
- Past uw manier van werken aan aan de apparatuur.
- Het apparaat niet overbelasten.
- Laat het apparaat controleren, indien nodig.
- Schakel de apparatuur uit wanneer deze niet in gebruik is.
- Draag handschoenen.

Netaansluiting

Het toestel mag enkel worden aangesloten op enkelfasige wisselstroom met 230-240V~ 50 Hz wisselspanning.

Het is extra-geïsoleerd en mag daarom ook worden aangesloten op stopcontacten zonder veiligheidsleider.

Alvorens het toestel in bedrijf te stellen dient u er zich van te vergewissen dat de netspanning overeenkomt met de bedrijfsspanning vermeld op het kenplaatje van het toestel.

Inhoud van de levering

Open de verpakking en haal het apparaat er voorzichtig uit.

Verwijder het verpakkingsmateriaal evenals de verpakkings- en transportbeveiligingen (indien voorhanden).

Controleer of de inhoud van de levering volledig is.

Controleer het apparaat en de hulpstukken op transportschade.

Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.

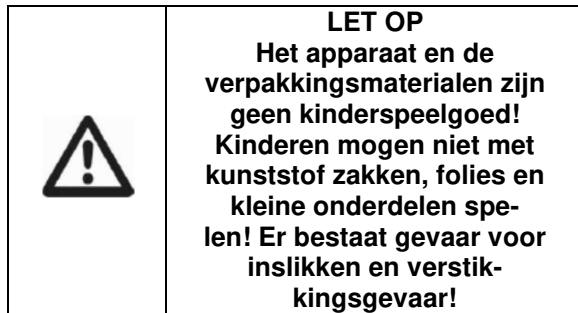


Fig. 1

Motor met zaagblad
Bedieningsgreep
Beschermhuls
Inbussleutel
Draagriem

Beoogd gebruik

De machine voldoet aan de geldende EG-machine richtlijn.

- Voor werkopname moeten alle beschermings- en veiligheidsvoorzieningen op de machine zijn gemonteerd.
- Deze heggenschaar is geschikt voor het snoeien van zachte, jong aangegroeide bladeren. De schaar is niet geschikt voor het snoeien van takken, vast hout of ander snoeimateriaal.
- De machine is vervaardigd voor bediening door één persoon.
- De bedieningspersoon is in het werkbereik verantwoordelijk voor derden.
- Neem alle veiligheids- en gevareninstructies op de machine in acht.
- Alle veiligheids- en gevareninstructies op de machine moeten altijd volledig en in leesbare staat worden gehouden.
- Machine uitsluitend in technisch probleemloze toestand en voor het bedoeld gebruik, veiligheids- en gevarenbewust, volgens de gebruikshandleiding gebruiken!
- In het bijzonder storingen, die de veiligheid kunnen benadelen, direct (laten) verhelpen!
- De veiligheids-, werk- en onderhoudsvorschriften van de fabrikant alsook de in de technische gegevens aangegeven afmetingen moeten in acht worden genomen.
- De desbetreffende ongevallenpreventievoorschriften alsook de overige algemene erkende veiligheidstechnische voorschriften moeten in acht worden genomen.

- De machine mag alleen door deskundige personen
- worden gebruikt, onderhouden en worden gerepareerd, die bekend zijn met deze werkzaamheden en op de hoogte zijn van de gevaren. Zelf aangebrachte wijzigingen aan de machine sluiten een aansprakelijkheid van de fabrikant voor hieruit voortvloeiende schade uit.
- De machine mag uitsluitend met de originele accessoires en originele gereedschappen van de fabrikant worden gebruikt.
- Ieder daarboven uitgaand gebruik geldt als niet volgens de voorschriften. Voor hieruit voortvloeiende schade kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld, het risico hiervoor ligt volledig bij de gebruiker.
- De heggenschaar mag uitsluitend worden gebruikt voor het snoeien van heggen, bosjes en struiken. Een ander, niet in deze gebruiksaanwijzing aangegeven gebruik, kan de schaar ernstig beschadigen of kan bij de gebruiker ernstig letsel veroorzaken en wordt daarom uitdrukkelijk uitgesloten van de opsomming van mogelijke toepassingen.
- Het apparaat is niet vervaardigd voor bedrijfsmatig, ambachtelijk of industrieel gebruik.
- Wanneer u er niet zeker van bent, of de werkomstandigheden veilig of onveilig zijn, dient u de machine niet te gebruiken.



Let erop, dat onze apparaten reglementair niet voor bedrijfsmatig, ambachtelijk of industrieel gebruik geconstrueerd zijn. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid, wanneer het apparaat in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen evenals bij soortgelijke werkzaamheden ingezet wordt.

Montage en bediening

	<p>LET OP ! Voor alle werkzaamheden aan het apparaat-reiniging, inspectie, onderhoud of andere werkzaamheden - het apparaat altijd uitschakelen en scheiden van de stroomvoorziening</p>
---	--

Redactie:

Montage van de snijkop (Fig.2)

De snelvergrendeling (11) van het motorhuis (9) openen.

De telescoopbuis (6) in de opname van het motorhuis (9) tot aan de aansluit schuiven.

De snelvergrendeling (11) van het motorhuis weer sluiten.

Draagriem monteren (Fig.3)

Samenstellen en plaatsen:


Bevestig de riem aan de strip (4)

Door het afstellen van de glijclip kan de lengte van de schouderriem worden afgesteld. Stel de lengte van de schouderriem dusdanig in dat u een aangename werkhouding heeft.

Leg de schouderriem over uw rechterschouder.

Draag de motor van het apparaat aan uw rechter liChaamszijde

Leg de schouderriem nooit over de schouder dwars over uw borst, maar leg hem over een van uw schouders. Op deze wijze kunt u bij gevaar het apparaat snel van uw lichaam halen.

	<p>Waarschuwing ! Gebruik uitsluitend reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant. Als dit wordt nagelaten, kunnen de prestaties afnemen, kan letsel optreden en kan uw garantie vervallen. Gebruik de machine nooit zonder beveiliging !</p>
---	--

Telescopische heggenschaar starten en stoppen (afb.4)

Apparaat starten: Druk eerst de ontgrendelingsschakelaar (3) met de achterste handgreep (1) in en bedien vervolgens de trigger (2). Na het starten van de motor

kan de ontgrendelingsschakelaar (3) weer worden losgelaten. Apparaat stoppen: De actuator (2) loslaten

Telescoopbuis instellen (afb.5)

Débranchez l'appareil du secteur.

Koppel het apparaat eerst los van de stroomvoorziening!

De snelvergrendeling (5) voor de lengte-instelling openen.

De telescoopbuis (6) op de gewenste lengte instellen.

Na het instellen de snelvergrendeling (5) weer sluiten zodat de lengte-instelling is geborgd.

• Motorkop instellen (afb.6)

• Débranchez l'appareil du secteur.

Koppel het apparaat eerst los van de stroomvoorziening!

Hoekinstelling

De knop (10) voor de hoekinstelling indrukken, in de gewenste stand zwenken (van 0° tot 120°) en erop letten dat de motorkop weer vastklikt.

Na het instellen er op letten dat de stelknoppen weer in uitgangspositie terugkeren. Anders kan het apparaat niet starten.

Het apparaat mag pas aan de stroomvoorziening worden gekoppeld als de montage is beëindigd. Als dit niet geval is, kan het apparaat onder omstandigheden onvoorziën starten en ernstig letsel veroorzaken.

Aanwijzingen voor het werk

OPMERKINGEN EN TIPS VOOR HEGGROOTTE.

- Zorg dat u recht staat, houd het apparaat met beide handen vast en schakel het in.
- Snij de haag in beide richtingen vanaf de bodem, zo vermijdt u dat takken die zich nog niet hebben gesnoeid worden doorgeknijpt.
- Beweeg het apparaat voorzichtig over het oppervlak van de haag.
- Probeer niet diep te penetreren.
- Trim de bovenkant van de haag aan het einde.
- Voor heggen die een verversingsgrootte vereisen, begint u met het snoeien van de sterkere takken en vorken met de snoeischaar voordat u snoeit met de heggenschaar.

Onderhoud

WAARSCHUWING!

Voor alle werkzaamheden aan het apparaat het netsnoer uit het stopcontact halen.

Bij alle werkzaamheden aan en rond het snijgereedschap altijd veiligheidshandschoenen dragen.

- Controleer het apparaat regelmatig voor de start van de werkzaamheden.
- Controleer het apparaat op juist gemonteerde en intacte deksels of veiligheidsvoorzieningen.
- Zorg dat de handgrepen vrij zijn van olie en vet.
- Beschadigde snoeimessen moeten door een erkende klantenservice worden gerepareerd of vervangen, voordat u verder met het apparaat kunt werken.
- Reinig de snoeimessen na het werk met een zachte borstel en breng een dunne laag vloeibare beschermolie aan op de messen.
- Houd de ventilatieopeningen op het motorhuis altijd vrij en schoon.
- Reinig het apparaat nooit met water en spuit deze ook niet af met water. Reinig het motorhuis alleen met een vochtige doek, en gebruik nooit reinigings- of oplosmiddelen! Hierdoor kunnen de kunststofonderdelen van het apparaat worden beschadigd. Droog vervolgens het motorhuis zorgvuldig af.
- Bewaar de machine altijd met de meegeleverde beschermhuls.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires en reserveonderdelen.
- Gebruik milieuvriendelijke olie, gebruik nooit vet!

De gebruiker is zelf altijd verantwoordelijk voor schade die ontstaat indien de aanwijzingen in deze gebruikshandleiding niet worden opgevolgd. Dit geldt ook voor wijzigingen aan het apparaat, gebruik van ongeautoriseerde reserveonderdelen, aanbouwdelen, hulpmiddelen, andersoortig en niet-beoogd gebruik en gevolgschade door het gebruik van defecte onderdelen.

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.

Klantenservice en gebruiksadvisen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen.

Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op www.eco-repa.com

Het ELEM GARDEN TECHNIC-team voor gebruiksadvisen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

OPSLAG

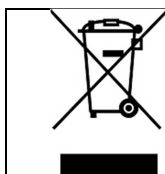
Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.

Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.

Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.

Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt

MILIEU



Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Probleemoplossingen

De volgende tabel toont storingssymptomen en beschrijft hoe u deze op kunt lossen, als uw machine niet goed werkt. Als u het probleem niet kunt vinden en kan oplossen, neem dan contact op met uw service-werkplaats.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat start niet.	<ul style="list-style-type: none">• Netspanning niet aan• Aan/Uit-schakelaar defect• Versleten koolborstels• Motor defect• Elektrasnoer beschadigd	<ul style="list-style-type: none">• Controleer de contactdoos resp. de stroomvoorziening, zo nodig laat u het repareren door een erkende elektricien.• Reparatie laten uitvoeren door een geautoriseerde service-werkplaats• Reparatie laten uitvoeren door een geautoriseerde service-werkplaats• Reparatie laten uitvoeren door een geautoriseerde service-werkplaats• Controleer het verlengsnoer en laat deze zo nodig repareren.
Apparaat loopt met onderbrekingen.	<ul style="list-style-type: none">• Elektrasnoer beschadigd• Inwendige verbindingen zijn los• Aan/Uit-schakelaar defect	<ul style="list-style-type: none">• Controleer het verlengsnoer en laat deze zo nodig vervangen.• Reparatie laten uitvoeren door een geautoriseerde service-werkplaats• Reparatie laten uitvoeren door een geautoriseerde service-werkplaats
Slechte snijkwaliteit	<ul style="list-style-type: none">• Snoeimessen zijn bot	<ul style="list-style-type: none">• Slijp de messen of laat het mesprofiel vervanger
Motor loopt, maar de aandrijving beweegt niet	<ul style="list-style-type: none">• De motor wordt geblokkeerd door een dikke tak of andere objecten	<ul style="list-style-type: none">• Heggenschaar direct itschakelen, uitsteken en het blokkerende object verwijderen
Messen worden heet	<ul style="list-style-type: none">• De messen zijn bot• De messen zijn defect• Onjuiste smering > wrijving	<ul style="list-style-type: none">• Laat de messen slijpen• Laat het mesprofiel vervangen• Breng olie aan op de messen

U kunt de handleiding in PDF-formaat opvragen door een e-mail:
info@eco-repa.com

Intended use

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

This unit can be used kids by aged 8 years old and people with physical, sensory or mental capabilities or devoid of experience or knowledge, they (if they) are properly monitored (e) s or instructions for using the machine safely given to them and if the risks were apprehended. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children unattended.

NOTE

According to the applicable product liability laws, the manufacturer of the device does not assume liability for damages to the product or damages caused by the product that occurs due to:

- Improper handling,
- Non-compliance of the operating instructions,
- Repairs by third parties, not by authorized service technicians,
- Installation and replacement of non-original spare parts,
- Application other than specified.
- A breakdown of the electrical system that occurs due to the non-compliance of the electric regulations and VDE regulations 0100, DIN 57113 / VDE0113.

General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

□ **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

□ **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

□ **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

□ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

□ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

□ **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

□ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

□ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

□ **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

□ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

□ **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

□ **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

□ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

□ **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

□ **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

□ **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

□ **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Hedge trimmer safety warnings

□ **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention

while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

□ **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.

□ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

□ **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

Additional safety warnings

□ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

□ **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** The power tool is guided more secure with both hands.

□ **Wait until the machine has come to a standstill before placing it down.**

□ Other persons and animals should remain at a distance of 3metres or more when the machine is being used. The operator is responsible for third persons in the working area.

□ Never grasp the blade of the hedgecutter.

□ Children or persons unfamiliar with these instructions must not operate the hedgecutter. Local regulations may restrict the age of the operator.

□ Never cut a hedge while people, especially children or pets, are nearby.

□ The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

□ Do not operate the hedgecutter when barefoot or wearing open sandals, always wear substantial footwear and long trousers. The use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended. Do not wear loose clothing or jewellery which can be caught in moving parts.

□ Thoroughly inspect the area where the hedgecutter is to be used and remove all wires and other foreign objects.

□ Prior to operation, check cutter blades, blade bolts and cutter assembly for wear or damage. Do not operate with a damaged or excessively worn cutting device.

□ Check cable for damage before starting work and replace if necessary. Keep cable away from heat, oil and sharp edges.

□ Know how to stop the hedgecutter quickly in an emergency.

□ Cut a hedge only in daylight or in good artificial light.

□ Never operate the hedgecutter with defective guards or without the guard in place.

□ Always ensure all handles and guards supplied are fitted when using the hedgecutter. Never attempt to use an incomplete hedgecutter or one with an unauthorised modification.

□ Never hold the hedgecutter by the guard.

□ While operating the hedgecutter always be sure of a safe and secure operating position at all times, especially when using steps or a ladder.

□ Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear whilst operating the hedgecutter.

Remove the plug from the socket:

- before checking, clearing a blockage or working on the hedgecutter.
- after striking a foreign object, inspect the hedgecutter for damage and make repairs as necessary.
- if the hedgecutter starts to vibrate abnormally check immediately.

- Keep all nuts, bolts and screws tight to ensure that the hedgecutter is always in a safe working condition.
- The hedgecutter should be stored in a dry, high or locked up place out of the reach of children.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- Do not attempt to repair the machine unless you are qualified to do so.

Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. *A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*

Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. *Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.*

Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock..

Keep cable away from cutting area. *During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.*

Residual risks

The machine has been built using modern technology and in accordance with recognized safety rules.

Some hazards, however, may still remain.

- Risk of injury to flingers and hands from the tool in operation during improper use.
- Electrical hazards when unsuitable electric connections are used.
- Safety hazard from the hedge clippers in

case of long hair and loose clothing; Wear personal protective equipment such as a hair net and tight work clothing.

- Although having regarded all considerable rules there may still remain not obvious remaining hazards.
- Minimize remaining hazards by following the instructions in "Safety Rules", "Use only as authorized" and in the entire operating manual.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

Electrical Safety

Warning! Switch off, remove plug from mains before adjusting, cleaning or if cable is cut, damaged or entangled.

The blades continue to move for a few seconds after the hedgecutter is switched off. Caution! Do not touch the moving blades.

Your machine is double insulated for safety and requires no earth connection. The operating voltage is 230-240V AC, 50 Hz (for non-EU countries 230V-240V as applicable). Extension cords/leads should only be used if they comply with H05VV-F or H05RN-F types. It is recommended for increased electrical safety to use a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA. Always check your RCD every time you use it.

WARNING: For your safety, it is required that the plug attached to the machine is connected with the extension cord.

The coupling of the extension cord must be protected against splash water, be made of rubber or coated with rubber. The extension cord must be used with a cable strain relief. The connection lead must be inspected for signs of damage at regular intervals and may only be used if in perfect condition.

Maintenance

- Always wear gardening gloves when handling or working near the sharp blades.
- Examine the machine and replace worn or damaged parts for safety.
- Always lubricate the cutting blade with protective spray before storage.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure that the machine is in safe working condition.

Please keep the instructions safe for later use.


	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.
---	--

Symbols :

	Warning! Denotes risk of personal injury, loss of life, or damage to the tool in case of non-observance.
	Read the instruction manual.
	Do not carry out any cleaning, repair and maintenance work while the machine is running. Unplug the machine from the mains
	Wear robust footwear when using the device!
	Wear a protective helmet. Wear hearing protection. Wear safety glasses
	Wear protective gloves when using the device!
	Immediately remove the plug from AC outlet if the cable is damaged or cut

	Do not use the hedge trimmer within 10m of an overhead power source. The tool has not been designed for protection against electric shock in the case of contact with power lines
	Warning! Risk of injury! Never put your hands close to the blades. Never touch the blades when turning the tool on or using it
	Warning of falling objects
	Protect the tool from getting wet.
	Guaranteed sound power level
	CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité
	This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

ELECTRICAL SAFETY

	Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
---	--

Items supplied

1. Back handle
2. Trigger
3. Safety switch
4. Flap
5. Quick acting lock
6. Telescopic tube
7. Cutting blade
8. Protective cover for cutting blade
9. Motor
10. Push button for angle adjustment of cutting blade
11. Quick acting lock
12. Mains cable
13. Cable hook

Technical data

Voltage	230-240V ~ 50Hz
Power consumption	500 W
Cutting length	450 mm
Cutter rail length	510 mm
Tooth spacing	18 mm
Cuts/min	1600 min ⁻¹


Weight 3.4 kg

Telescope length max. 254.5 cm


Acoustic pressure level
 L_{PA} 83.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Acoustic power level
 L_{WA} 91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Sound power level dB(A) L_{WA}
Guaranteed: 102 dB(A)

	ATTENTION ! The sound power pressure may exceed 85 dB(A), in this case individual hearing protection must be worn.
---	---

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :
 $A_h = 4.885 \text{ m/s}^2, k = 1.5 \text{ m/s}^2$

 **The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.**



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Reduce noise generation and vibration to a minimum!

- Use only equipment that is in perfect condition.
- Maintain and clean the equipment regularly.
- Adopt your way of working to the equipment.
- Do not overload the equipment.
- Have the equipment checked if necessary.
- Switch off the equipment when not in use.
- Wear gloves.

Power supply

The hedge trimmer is designed for use only with single-phase alternating current from a 230-240V~ 50Hz AC supply. It is totally insulated, enabling it to be connected also to socket-outlets without a PE conductor. Before you use the hedge trimmer for the first time, check that your mains voltage is the same as the operating voltage specified on the machine's rating plate.

Scope of delivery

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are present.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage. In case of complaints the supplier is to be informed immediately. Complaints received at a later date will not be acknowledged.
- If possible, keep the packaging until the end of the guarantee period.
- Read the operating instructions to make yourself familiar with the device prior to using it.
- After that, please dispose of it in an environmentally friendly way.

- Only use original parts for accessories as well as for wearing and spare parts. Spare parts are available from your specialized dealer.
- Specify our part numbers as well as the type and year of construction of the device in your orders..

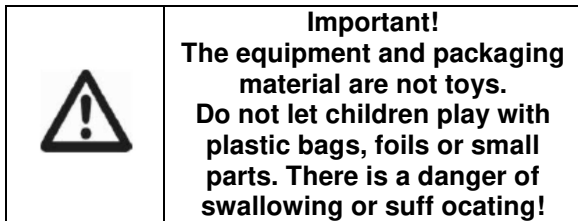


Fig. 1

- Motor with cutting head
- Operating handle
- Protector blade
- Shoulder strap
- Allen key

Intended use

The machine meets the currently valid EU machine directive.

- Before starting any work, all protective and safety devices must be in place.
- These hedge clippers have been designed to cut soft, freshly grown hedge material. They are not suitable for cutting branches, tough wood or other material to be cut.
- The machine has been designed to be operated by one person.
- The operator is responsible for third parties in the area of operations.
- All safety and hazard notices on the machine must be observed.
- All safety and hazard notices on the machine must be kept in a completely legible condition.
- Use the machine in a technically flawless condition only, as well as for its intended purpose, in a safe manner and being aware of dangers, in compliance with the operating instructions!
- Disruptions which can affect safety in particular must be eliminated straight away!
- The manufacturer's safety, operation and maintenance instructions as well as the technical data given in the calibrations and dimensions must be adhered to.
- Relevant accident prevention regulations and other generally recognized safety and technical rules must also be adhered to.
- The machine may only be used, maintained or repaired by trained persons

who are familiar with the machine and have been informed about the dangers.

Unauthorized modifications of the machine exclude a liability of the manufacturer for damages resulting from the modifications.

- The machine is intended for use only with original spare parts and original tools from the producer.

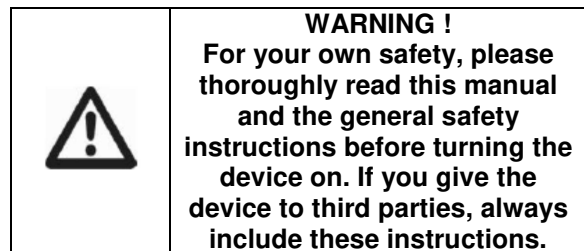
- Any other use is considered to be not intended. The manufacturer excludes any liability for resulting damages, the risk is exclusively borne by the user.

- The hedge trimmer may be used only for cutting hedges, bushes and shrubs.

Alternative use not specified in these instructions can damage the hedge trimmer or severely injure the user. Therefore, it is explicitly excluded from the list of possible uses.


- The device must not be used for commercial, technical or industrial applications.

- If you are not sure whether working conditions are safe or unsafe, do not work with the machine



The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Attachment and operation

	ATTENTION! Before working on the device - cleaning, inspection, maintenance or other work - always turn off the device and separate it from the power supply.
---	--

ASSEMBLY

Assembling the motor casing (Fig. 2)

- Open the quick acting lock (11) from the motor casing (9).
- Insert the telescopic tube (6) into the casing's holding fixture.
- Close the casing's quick acting lock (11) again,

Attaching the shoulder strap, Fig. 3

Assembly and use:

- Fix the shoulder strap on the flap (4)
- By changing the adjuster, the length of the shoulder strap can be altered. Adjust the length of the shoulder strap in such a way that it ensures a comfortable working posture.
- Put the shoulder strap over your right shoulder.
- Carry the tool's motor on the right side of your body.

Never put the shoulder strap over your shoulder and across your chest, but put it on one shoulder.

In this way, you will be able to quickly remove the tool from your body in case of emergency.

	Warning! Use only original manufacturer's replacement parts, accessories and attachments. Failure to do so can cause poor performance, possible injury and may void your warranty. Never use the machine without the guard assembled!
---	--

Starting and stopping the telescopic hedge trimmer, (Fig. 4)

- Starting the device: First, press the safety switch (3) on the back handle left, then the trigger (2). After starting the motor, you can release the safety switch (3).
- Stopping the device: Let go of the trigger (2).

Adjusting the telescopic tube (Fig. 5) Disconnect the tool from the electricity supply first !

- Open the locking handle (5) for length adjustment
- Adjust the telescopic tube (6) to the required length.
- After the adjustment, close the locking handle (5) again, so that the length adjustment is secure.

Adjusting the motor head (Fig.6) Disconnect the tool from the electricity supply first !

Angle adjustment A

- Press the button (10) for the angle adjustment on both sides and rotate the head to the required position (from 0° to 120°). Make sure that the motor head clicks into place again.

Make sure that the adjustment buttons return to their initial position after adjustment. Otherwise, the tool will not start. Do not connect the tool to the electricity supply until assembly has been completed. If this is not done, the device could start unintentionally and cause severe injuries.

Working instructions

NOTICES AND TIPS FOR HEDGE TRIMMER

- Find safe footing, operate the device with both hands and turn it on.
- Cut the hedge from both sides and start at the bottom.
In this way, you can prevent cutting-waste falling into the area that still needs to be cut.
- Guide the device gently through the area of the hedge.
- Do not attempt to cut too deeply.
- Then cut the upper part of the hedge.
- For older hedges which need more pruning, cut stronger branches and twigs with loppers before cutting the hedge with the device.

Maintenance

WARNING!

Before working on the device, disconnect the mains cable from the socket.

Always wear protective gloves when working on or around cutting tools.

- Regularly check the device before starting work.
 - Damaged blades have to be repaired or replaced by an authorised service department before you can work with the device.
 - Clean the blades with a soft brush after working with the device and spray a thin layer of liquid protective oil on the whole blade.
 - Always keep the ventilation holes in the motor casing free and clean.
 - Never use water to clean or spray the device.
- Clean the motor casing with a damp cloth and never use detergents or solvents! This may damage the device's plastic parts. Dry the motor casing carefully afterwards.
- Always store the machine with the supplied protective cover.
 - Only use OEM parts for maintenance work.
- Using parts other than original parts can cause damage to the machine.

The user is responsible for all damages caused by noncompliance with instructions in this manual. This also applies to non-authorized modifications of the tool, use of non-authorized spare parts, accessories, working tools, unrelated and not intended use, secondary damages due to use of faulty components.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.

After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts.

Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com

ELEM GARDEN TECHNIC application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories : sav@eco-repa.com

Service Information

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Wear parts*: carbon brushes, blade

* Not necessarily included in the scope of delivery!

STORAGE

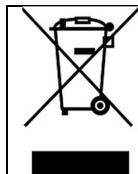
_ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.

_ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.

_ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.

_ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

DISPOSAL



Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.

Troubleshooting

The table below contains a list of fault symptoms and explains what you can do to remedy the problem if your equipment fails to work properly. If the problem still persists after working through the list, please contact your nearest service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
Machine does not start	<ul style="list-style-type: none">• Supply voltage not on• On/Off switch faulty• Worn carbon brushes• Motor faulty• Power cable damaged	<ul style="list-style-type: none">• Check the socket or the electricity supply; if required, arrange repair by an authorised electrician.• Contact the service centre• Contact the service centre• Contact the service centre• Check the extension lead and have it replaced, if required.
Machine works with interruptions	<ul style="list-style-type: none">• Power cable damaged• Internal connections are loose• On/Off switch faulty	<ul style="list-style-type: none">• Check the extension lead and have it replaced, if required.• Contact the service centre• Contact the service centre
Poor cutting quality	<ul style="list-style-type: none">• Blades are blunt.	<ul style="list-style-type: none">• Have the blades sharpened or the knife bar replaced.
Motor is running but the gears are not engaging	<ul style="list-style-type: none">• The power unit is jammed by a thick branch or other objects.	<ul style="list-style-type: none">• Turn the hedge trimmer off immediately, disconnect the electricity supply and remove the blockage

You can request the instruction manual in PDF format by email: info@eco-repa.com



FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.
- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
 - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

FR

Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE

Type: THE500SP

SN : 2017.12 :001~500

Directives européennes en vigueur :

2006/42/CE(MD)
2014/30/UE(EMC)
2005/88/CE(NOISE)
2011/65/UE(ROHS)
2012/19/UE(WEEE)

Normes harmonisées appliquées :

EN 60745-1:2009+A11
EN ISO 10517:2009+A11
EN ISO 12100:2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-3 :2013
EN 61000-3-2 :2014
EN ISO 3744

Niveau de puissance acoustique dB(A) L_{WA}

Garanti: 102 dB (A)

**ELEM GARDEN TECHNIC ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique**

Belgique , Décembre 2017

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

ELEM GARDEN TECHNIC , rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Caractéristiques techniques

**Produit: TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE
Type: THE500SP**

Tension du réseau 230-240 V

Fréquence du réseau 50 Hz

Puissance 500 W

Poids 3.4 kg

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :

L_{PA} (pression sonore) 83.28 dB(A) K = 3 dB(A)

L_{WA} (puissance sonore) 91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

A_n= 4.885m/s², k=1.5m/s²

SN : 2017.12 :001~500
30.11.12298
Aankomstdatum: 12/03/2018
Productiejaar : 2017

NL

EG-verklaring van overeenstemming



Hierbij « **ELEM GARDEN TECHNIC** » verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR
Type : THE500SP
SN : 2017.12 :001~500

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen

2006/42/EG(MD)
2014/30/EU(EMC)
2005/88/EG(NOISE)
2011/65/EU(ROHS)
2012/19/EU(WEEE)

Toegepaste geharmoniseerde normen

EN 60745-1:2009+A11
EN ISO 10517:2009+A11
EN ISO 12100:2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-3 :2013
EN 61000-3-2 :2014
EN ISO 3744

Geluidsvermogensniveau dB(A) L_{WA}

Gegarandeerd: 102 dB (A)

ELEM GARDEN TECHNIC
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

België, December 2017

Mr Joostens Pierre
Directeur

ELEM GARDEN TECHNIC, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Technisch dossier bij: info@eco-repa.com

Technische Daten

Product: TELESCOPISCHE HAAGSCHAAR
Type : THE500SP

Netspanning 230-240 V
Netfrequentie 50 Hz
Vermogen 500 W
Gewicht 3.4 kg

Niveau van de geluidsdruk op de werkplek:
L_{PA} (geluidsdruk) 83.28 dB(A) K = 3 dB(A)
L_{WA} (geluidsvermogen) 91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

$A_H = 4.885 \text{ m/s}^2$, $k = 1.5 \text{ m/s}^2$

SN : 2017.12 :001~500
30.11.12298
Date of arrival : 1112/03/2018
Year of production : 2017

GB

Declaration of Conformity



We "ELEM GARDEN TECHNIC" hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: TELESCOPIC HEDGE TRIMMER

Type: THE500SP

SN : 2017.12 :001~500

Relevant EU Directives

2006/42/EC(MD)
2014/30/EU(EMC)
2005/88/EC(NOISE)
2011/65/EU(ROHS)
2012/19/EU(WEEE)

Applied harmonized standards

EN 60745-1:2009+A11
EN ISO 10517:2009+A11
EN ISO 12100:2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-3 :2013
EN 61000-3-2 :2014
EN ISO 3744

Sound power level dB(A) L_{WA}

Guaranteed: 102 dB (A)

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgium, December 2017

Mr Joostens Pierre
Direktor

ELEM GARDEN TECHNIC, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technical Data

Product: TELESCOPIC HEDGE TRIMMER

Type: THE500SP

Mains voltage 230-240 V

Mains frequency 50 Hz

Power input 500 W

Weight 3.4 kg

Level of sound pressure:

L_{PA} (sound pressure) 83.28 dB(A) K = 3 dB(A)

L_{WA} (acoustic power) 91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :

Measured vibration value :

A_h= 4.885m/s², k=1.5m/s²

SN : 2017.12 :001~500
30.11.12298
Ankunftsdatum: 12/03/2018
Fertigungsjahr: 2017

DE

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklären wir « **ELEM GARDEN TECHNIC** », dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : TELESKOP-HECKENSCHERE

Typ : THE500SP

SN : 2017.12 :001~500

Einschlägige EG-Richtlinien

2006/42/EW(MD)
2014/30/EU(EMC)
2005/88/EW(NOISE)
2011/65/EU(ROHS)
2012/19/EU(WEEE)

Angewandte harmonisierte Normen :

EN 60745-1:2009+A11
EN ISO 10517:2009+A11
EN ISO 12100:2010
AfPS GS 2014 :01 PAK
EN 55014-1 :2006+A1+A2
EN 55014-2 :2015
EN 61000-3-3 :2013
EN 61000-3-2 :2014
EN ISO 3744

Schalleistungspegel dB(A) L_{WA}

Garantiert: 102 dB (A)

ELEM GARDEN TECHNIC,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgien, Dezember 2017

Mr Joostens Pierre
Direktor

ELEM GARDEN TECHNIC, rue de Gozée 81,
6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86

Technische Unterlagen bei: info@eco-repa.com

Technische Daten

Produkt : TELESKOP-HECKENSCHERE
Typ : THE500SP

Netzspannung 230-240 V
Netzfrequenz 50 Hz
Leistungsaufnahme 500 W
Gewicht 3.4 kg

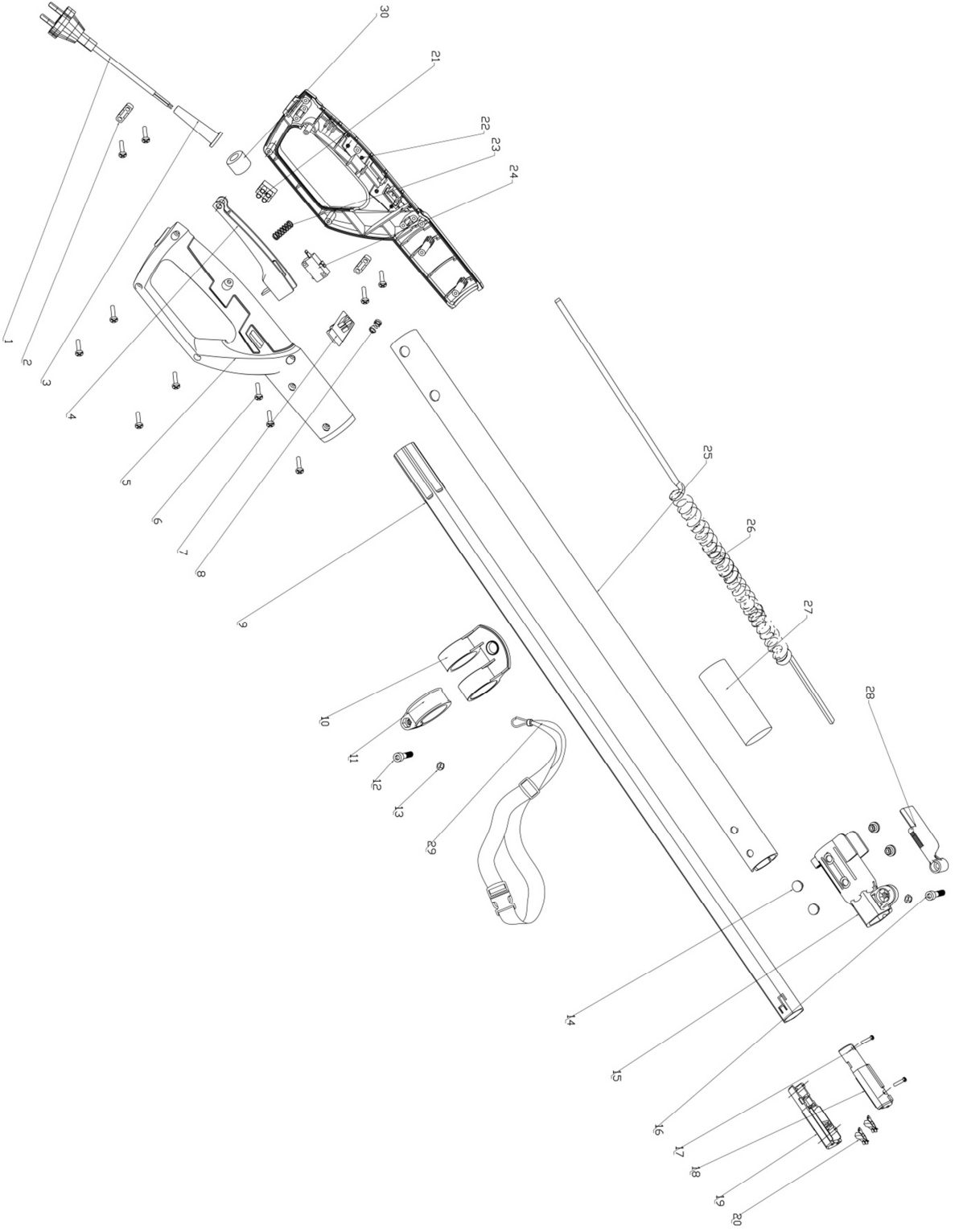
Höhe des Schalldrucks:

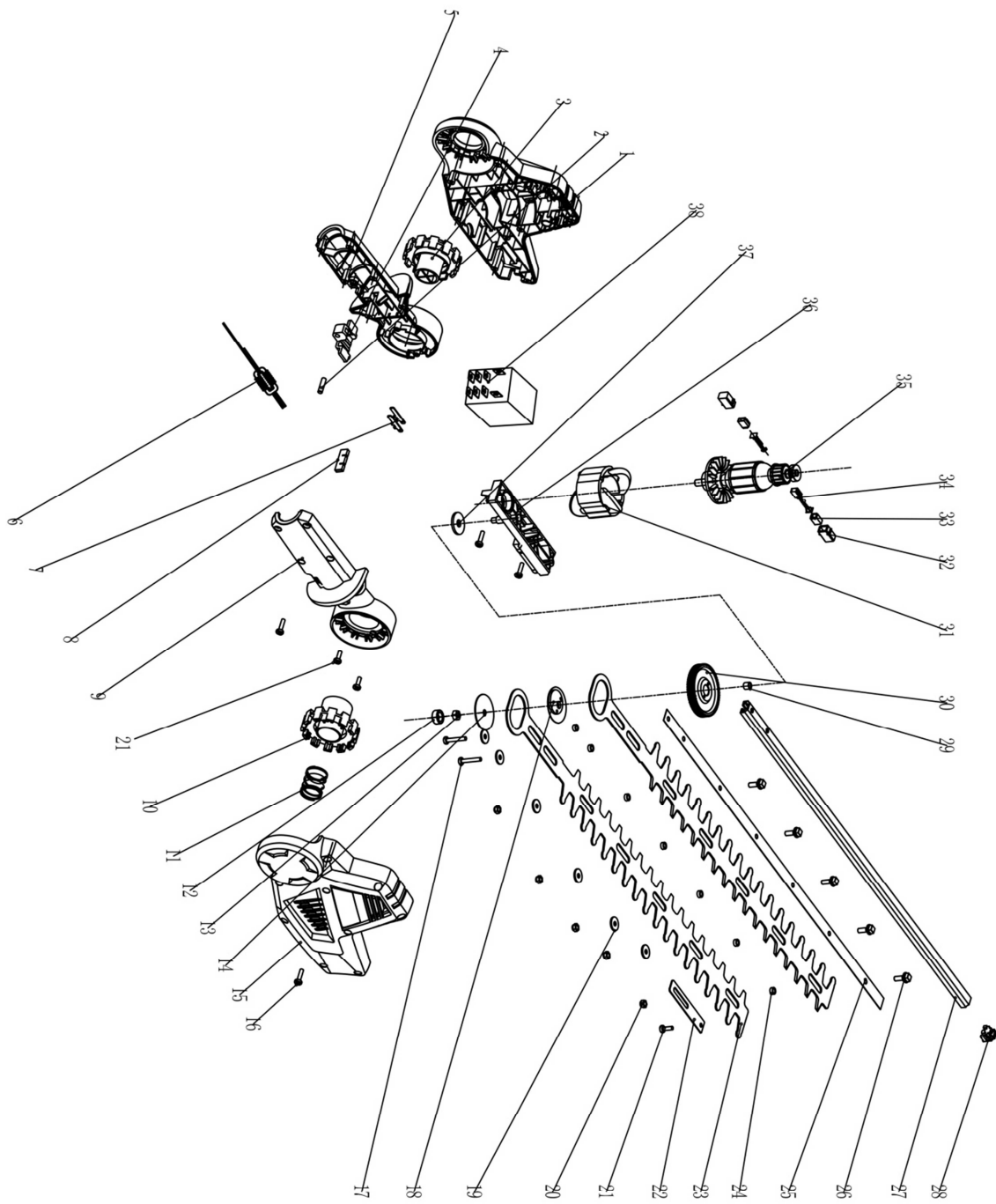
L_{PA} (Schalldruck) 783.28 dB(A) K = 3 dB(A)
L_{WA} (Schalleistung) 91.28 dB(A) K = 3 dB(A)

Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung nach relevanten Standards. :

Hand-Arm-Vibration

A_h= 4.885m/s², k=1.5m/s²







garden technic®

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V

sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China
2017

Importé par : geïmporteerd door : imported by : importato da : importado por : ELEM